

**Otros Títulos de la Editorial:**

Lope de Vega cierra el círculo. *Ismael López*

Mujeres y memorias: escritura y testimonio sobre la España del Siglo XX

Aproximaciones a la configuración de la identidad en la cultura y la sociedad hispanas e italianas contemporáneas.

En un mundo atravesado por pantallas, el cine en español se convierte en una herramienta privilegiada para educar la mirada y pensar críticamente la realidad. Este libro propone llevar esa potencia al ámbito educativo, entendiendo el cine como un espacio donde emoción, lenguaje y pensamiento dialogan.

A través del cine hispano contemporáneo y sus vínculos con la literatura, la memoria y las pedagogías feministas, el volumen ofrece propuestas prácticas para trabajar el español —como lengua extranjera, de herencia o materna— desde enfoques críticos e inclusivos. Género, identidad, justicia, infancia o desigualdad se convierten en motores del aprendizaje y la reflexión.

Pensado para su aplicación directa en el aula y para la formación inicial y continua del profesorado, el libro integra propuestas didácticas transferibles y marcos de reflexión que invitan a repensar el papel del cine en la enseñanza de lenguas y culturas.



LICEUS Ediciones



Pantallas para pensar: cine hispano contemporáneo y reflexión crítica en el aula

# Pantallas para pensar: cine hispano contemporáneo y reflexión crítica en el aula

Teresa Fernández-Ulloa (ed.)



**Teresa Fernández-Ulloa (ed.)** es doctora en Lengua y Lingüística Españolas por la Universidad de Deusto (Bilbao, 1998) y catedrática en el Departamento de Lenguas y Literaturas Modernas de California State University, Bakersfield, donde trabaja desde 2003.

Su investigación más reciente se sitúa en la intersección entre el análisis crítico del discurso y la didáctica de la lengua, la literatura y la cultura, con especial atención a cuestiones de género, identidad, competencia global y justicia social.

Ha publicado numerosos trabajos académicos y libros sobre lingüística, enseñanza del español y producción cultural de las mujeres, y participa activamente en proyectos internacionales y en la organización de congresos académicos sobre discurso y didáctica del español.

LICEUS Ediciones

LICEUS Ediciones





# Pantallas para pensar: cine hispano contemporáneo y reflexión crítica en el aula

*Teresa Fernández-Ulloa (ed.)*

Primera edición, abril de 2026

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito de la editora.

La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (art. 270 y siguientes del Código Penal).

Diríjase a Cedro (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con Cedro a través de la web [www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com) o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 07.

© De la maquetación, Quares Salesforce

Los derechos de cada capítulo corresponden a quien ostenta su autoría.

Ediciones Liceus / Instituto Cervantes.

ISBN: 978-84-128112-5-4

Depósito legal: M-9653-2026

Nipo: 110-26-005-0

Impreso por Quares Salesforce. Madrid

**Pantallas para  
pensar: cine hispano  
contemporáneo y  
reflexión crítica en el  
aula**

*Teresa Fernández-Ulloa (ed.)*



## COMITÉ CIENTÍFICO

Dr. Raciél Damon Martínez Gómez, Universidad Veracruzana, México  
Dra. Eugenia Charoni, Flagler College, Florida, EE.UU.  
Dr. José Coloma Maestre, Universitat de Alicante / Grupo de investigación TALIS, España  
Dra. Cecilia Concepción Cuán Rojas, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México  
Dra. Ana García-Allén, Western University, Canadá  
Dra. Marta García García, Universidad de Salamanca, España  
Dr. Rubén González, Universidad de Málaga, España  
Dr. Héctor Francisco González Fernandez, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México  
Dra. Nancy Granados Reyes, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México  
Dra. Alyssa Holan, University of Wisconsin-Platteville, EE. UU.  
Dra. María del Carmen Méndez Santos, Instituto de investigación iLingua - Universidade de Vigo, España  
Dra. Rita de Cássia Miranda Diogo, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Brasil  
Dra. Susana Rodríguez Barcia, Universidad de Vigo, España  
Dra. Inmaculada Rodríguez Moranta, Universidad Internacional de La Rioja, España  
Dr. Manuel Francisco Romero Oliva, Universidad de Cádiz, España  
Dra. Elia Saneleuterio Temporal, Universitat de València / Grupo de investigación TALIS, España  
Dr. Javier de Santiago-Guervós, Universidad de Salamanca, España  
Dr. Miguel Soler Gallo, Universidad de Salamanca, España  
Dra. Beatriz Soto Aranda, Universidad Rey Juan Carlos, Madrid, España  
Dra. Juana Rosa Suárez-Robaina, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, España  
Dra. Carla Suhr, University of California, Los Ángeles, EE.UU.  
Dra. Carolina Tosi, Universidad de Buenos Aires, Argentina  
Dra. Ana Varela Suárez, Universidad de Vigo, España



# Índice

Introducción. Educar la mirada: cine, lengua y pensamiento crítico en el aula de español Teresa Fernández-Ulloa. California State University, Bakersfield.....	13
Cine en el aula: un viaje literario con <i>El Quijote</i> María Pareja Olcina. IES Violant de Casalduch, Benicàssim. Miembro del grupo de investigación TALIS, Universitat de València ...	19
De la pantalla al aula: pedagogías feministas y alfabetización visual con cine español contemporáneo Montserrat Fuente-Camacho. California State University, Fullerton ..	29
Decir adiós en voz baja: pedagogía del silencio y ética del cuidado en <i>Truman</i> Ana Belén Álvarez. Independent scholar. Laura Rubio. University of Alabama .....	43

Reinterpretando a García Lorca: literatura, cine y ética en <i>la novia</i> de Paula Ortiz María Almudena Cantero Sandoval. Universidad Tecnológica Atlántico Mediterráneo (UTAMED) .....	55
La violencia que no se ve: infancia, género y estética de lo invisible en <i>Noche de fuego</i> Óscar Andrés Treviño Contreras. Universidad Autónoma de Nuevo León (UANL), México .....	67
Memorias que se escriben: justicia, creación y aprendizaje de español con <i>Argentina, 1985</i> Lorena García-Barroso. Columbia University, Nueva York .....	77
Miradas femeninas y memoria escolar: una propuesta cultural a través de <i>Las niñas</i> de Pilar Palomero Azucena Barahona Mora. Universidad Complutense de Madrid .....	89
Luces, cámara, ¡debate!: <i>El desconocido</i> en la clase de Español Rafael Osuna-Montañez. Saint Michael's College .....	101
<i>Pedro Páramo</i> , de la letra a la imagen. Una propuesta didáctica en el aula de Lengua Pilar Úcar Ventura. Universidad Pontificia Comillas de Madrid .....	111
Cine y literatura en el aula: propuestas metodológicas con adaptaciones literarias del cine español contemporáneo Inmaculada Caro Rodríguez. UNIR (Universidad Internacional de La Rioja) .....	125
Infancias, género y pedagogías de lo cotidiano en <i>El eco</i> de Tatiana Huevo Tanit Guadalupe Serrano Arias. Benemérita Universidad Autónoma de Puebla .....	135
Más que compañía: una aproximación crítica al impacto de los animales en la salud mental en <i>Diecisiete</i> (2019), de Daniel Sánchez Arévalo Sonia Zarco-Real. West Virginia University .....	149
Historia, memoria y cine sobre las dictaduras del Cono Sur: <i>El conde</i> y <i>Abuelas</i> como pedagogía crítica en la clase de ELE María R. Matz. University of Massachusetts Lowell .....	159

Una lectura de género desde el cine hispanoamericano en el aula de ELE Sari Heru. University of Western Ontario. Lorena Rojas Castañeda. University of Western Ontario .....	171
Animación para pensar, pensar en la animación: <i>Unicorn Wars</i> (2022) Rebeca Cristina López-González. Instituto de Investigación Lingua (iLingua). Universidade de Vigo .....	183
Explorando la identidad y la diversidad en el aula de ELE: propuesta didáctica a partir de <i>20.000 especies de abejas</i> Lidia Bellido Barea. Georg-August-Universität Göttingen.....	195
Cine, pedagogías feministas y tecnologías emergentes en el aula de ELE: una lectura ética de <i>La boda de Rosa</i> de Icíar Bollain Teresa Fernández-Ulloa. California State University, Bakersfield.....	211
<i>Tres bellezas</i> de Carlos Caridad-Montero: desarticulando la tiranía de la apariencia y el culto al cuerpo Cristina Ruiz Serrano. MacEwan University.....	229
Contribuciones sociopedagógicas del cine hispano al proceso de descolonización del ELA en Canadá Cynthia Potvin. Université de Moncton .....	239
Cine, memoria y lengua: una mirada crítica en el aula de ELE a través de <i>El fotógrafo de Mauthausen</i> Margarita Isabel Asensio Pastor. Universidad de Almería. Renad Al-momani. Universidad de Jordania. María Soledad Villarrubia Zúñiga. Universidad de Alicante .....	251
El cine como herramienta pedagógica: pensamiento crítico y competencia global a través de <i>El norte sobre el vacío</i> Sarah B. Anderson. California State University, Chico.....	267



# *Pedro Páramo*, de la letra a la imagen. Una propuesta didáctica en el aula de Lengua

Pilar Úcar Ventura  
Universidad Pontificia Comillas de Madrid

## **1. Introducción**

La literatura y el cine constituyen dos disciplinas y áreas de conocimiento que posibilitan un espacio de encuentro: un enclave cultural donde confluyen la palabra leída y la vista. *Pedro Páramo* es una obra literaria clásica que tiende un puente dialéctico con el público a través de su adaptación cinematográfica. El propósito de este trabajo es presentar un conjunto de actividades para desarrollar en el aula de Lengua a partir de la comparación entre la obra de Juan Rulfo (*Pedro Páramo*, México, 1917-1986) y la película homónima dirigida por Rodrigo Prieto en 2024.

En opinión de Úcar y Navarro (2021), la proyección de un cortometraje en el aula de español como lengua extranjera cumple una función didáctica: trabajar con el cine como recurso para el desarrollo competencial de un idioma permite la práctica de las distintas destrezas implicadas en el proceso comunicativo, especialmente la expresión oral y escrita, al emplearse un material auténtico que refleja un hecho cultural de gran repercusión social y mediática. De este modo, el cine facilita la labor docente del profesorado en su práctica académica.

La práctica didáctica basada en una película activa la posibilidad de adquirir un léxico amplio y variado que abarca los principales registros idiomáticos, desde el nivel familiar y coloquial hasta el estándar y el culto. Se propone, por tanto, aplicar una metodología comunicativa y un enfoque por tareas mediante la elaboración de actividades que favorezcan el aprendizaje

comparativo de una misma obra en sus dimensiones literarias y fílmicas.

Es fundamental tener en cuenta la intención del emisor y la intencionalidad del mensaje fílmico en cada situación comunicativa específica en la que se realizan los distintos actos de habla, a fin de alcanzar una mayor eficacia y corrección en el manejo de la terminología.

Como señala Blanco (2011), introducir el cine como recurso en el aula de lengua resulta muy eficaz para el aprendizaje y la aplicación de modelos léxicos, con la palabra y la imagen como protagonistas del proceso lingüístico. Será el profesorado, en última instancia, quien decida si la película se visiona de manera completa o si se seleccionan escenas significativas que faciliten el trabajo con el alumnado.

## **2. El autor y la novela**

Juan Rulfo, nacido el 16 de mayo de 1917 en Apulco, Jalisco, es uno de los escritores más influyentes de la literatura mexicana y, en general, en lengua española del siglo XX. Su vida estuvo marcada por la tragedia y la pérdida, lo que influyó profundamente en su obra literaria. Huérfano de padre y madre desde muy joven, Rulfo mostró interés por la literatura desde muy pronto y comenzó a escribir en su adolescencia.

En 1934 se trasladó a la Ciudad de México, donde asistió a conferencias y se relacionó con figuras literarias y culturales. A partir de 1938, comenzó a publicar cuentos en revistas culturales; la colección de relatos *El llano en llamas* (1953) retrata la vida de los campesinos en México. Su título más icónico y famoso, *Pedro Páramo* (1955), es una novela que explora la vida y la muerte en un pueblo fantasma. Se trata de las dos obras principales, cuyo estilo único y su exploración de temas como la soledad, la violencia y la muerte lo han consagrado como un maestro de la narrativa hispanoamericana, según Vargas (2009). Su impronta se extiende a lo largo del panorama literario internacional durante muchas generaciones posteriores de escritores. Posee una potente capacidad para plasmar lo esencial y definitorio de la vida rural mexicana mediante una técnica estilística innovadora que ha influido en movimientos culturales a lo largo del siglo XX. El escritor murió en 1986 y su legado pervive actualmente en los ámbitos literarios y académicos.

La novela *Pedro Páramo* figura entre las obras cumbre del realismo mágico. El argumento, en líneas generales, puede resumirse así: Juan Preciado viaja a Comala, un pueblo en Jalisco, en busca de su padre, Pedro Páramo,

para ajustarle cuentas, porque su madre se lo pidió en su lecho de muerte. En el camino se encuentra con Abundio, otro hijo de Pedro Páramo (pero luego se entera de que en realidad es el fantasma de Abundio). Una vez en el pueblo, descubre que está deshabitado pero lleno de voces de almas en pena. Él también se muere, pero sigue consciente aun enterrado, como un espectro más. Conoce a otra mujer, Dorotea, enterrada en la misma tumba, y comienzan a conversar. Gracias a los espíritus que conoció mientras estaba vivo y las voces que escucha en la tumba, se entera de la historia de su padre, Pedro Páramo, su hacienda *La Media Luna* y el pueblo de Comala. Pedro Páramo era un hombre cruel, mujeriego, ladrón y asesino. Su hijo Miguel era casi peor. Mató al hermano del padre Rentería y violó a su sobrina. Miguel muere en un accidente de caballo. Juan aprende que Pedro solo amó a Susana San Juan, una mujer que estaba loca; al morir esta, el protagonista ya no tiene ganas de nada y lo abandona todo. Deja de cultivar sus tierras y despide a la mayoría de sus empleados, a la vez que es amenazado por los soldados cristeros, por lo que les promete hombres y dinero; no cumple su palabra y matan a Fulgor, su sirviente. Al final, reaparece Abundio y llega a la hacienda borracho buscando limosna para enterrar a su esposa, pero Pedro se niega a ayudarlo y Abundio termina por matar a su propio padre.

En cuanto a la estructura, la novela se divide en 70 fragmentos que alternan planos narrativos y temporales, utilizando la primera persona de Juan Preciado; pero, tras su muerte, el lector percibe que lo narrado en las páginas anteriores era lo que Juan Preciado le contaba a Dorotea (la mujer con quien comparte tumba). Otro plano temporal relata en tercera persona, a modo de narrador omnisciente, la vida adulta de Pedro Páramo. Y un plano más describe la de Susana. Hay momentos en que se produce cierta confusión en las voces que intervienen y no se aprecia con nitidez quién es la persona que habla ni cuándo comienza un nuevo fragmento; todo ello contribuye a la acumulación de muchos saltos cronológicos.

Este planteamiento formal, desde el punto de vista de Valencia (2018), puede provocar cierta desorientación en quien lee, pero constituye un hallazgo estético que le permite identificarse con el caos que siente el personaje principal, Juan, al no poder separar la línea entre el mundo de los vivos y el de los muertos.

El habla popular y regional de México predomina en el diálogo, pero la voz del narrador en tercera persona resulta de un gran lirismo poético, junto

con las muchas descripciones de la naturaleza, en concreto de la luna, la lluvia y la vegetación de Comala con un lenguaje parco y escueto.

Entre los temas que aparecen con más frecuencia se encuentra el de la soledad, característica común que sufren todos los personajes de la novela: Pedro Páramo se queda solo, nadie del pueblo asiste al funeral de la madre de Susana y tampoco al entierro de esta; prefieren la diversión que les procura la llegada de un circo durante esos días al lugar. El lector asiste al abandono de la hacienda propiedad de Pedro Páramo, trasunto de un mundo aislado y aniquilado, rodeado y transitado de sombras y espíritus. Esta situación parece recordar y servir de trasunto a la realidad que vivía el país con la migración del campo a las ciudades, dejando muchos pueblos rurales y haciendas deshabitados. Otro de los temas que aborda el libro es el del pecado: el Padre Rentería siente que ha pecado al presidir el entierro de Miguel Páramo, ya que este mató a su hermano y violó a su sobrina. También peca al armarse al final para ir con los cristeros; igualmente, surge el pecado cuando Juan se encuentra con una pareja de hermanos que viven como marido y mujer.

Y la ambigüedad siempre presente, la difícil línea divisoria entre el mundo de los seres reales y el de los espíritus, fantasmas que pueblan la localidad, la muerte que habla y el poder de la brujería.

### **3. Contexto social y didáctico de la enseñanza de la literatura y del cine en el aula de Lengua**

Como ya se ha mencionado, en opinión de Sánchez (2018), el cine constituye una herramienta muy útil en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua en contextos de traducción y comunicación, pues aporta elementos cognitivos de significación relevante para la comprensión del mensaje literario.

A lo largo de décadas de implementación de dicha metodología, se ha comprobado que el estudiantado aprecia la transversalidad de los recursos y se siente más cómodo con el uso del cine, la imagen y los fotogramas, de acuerdo con Gómez-Arteta (2021).

De ahí que, con el paso del tiempo, se observe una evolución en la práctica docente, pues se aplican métodos de aprendizaje de la lengua a partir de obras literarias que constituyen modelos de adquisición lingüística.

La literatura facilita la visión global de las conductas sociales y de los parámetros conductuales en diferentes momentos y etapas de la historia. Resulta

conveniente apoyar la lectura mediante el visionado de su propia adaptación al cine, para analizar las transformaciones del argumento escrito por el novelista en el imaginario del director.

Para la adquisición de una cultura heterogénea y diversa, así como de habilidades competenciales (de las que se hablará más adelante), la conjunción de literatura y cine aporta al estudiantado un contexto más completo y significativo, en cuanto a los elementos verbales y no verbales: silencios y pausas, enfoques de planos e imágenes, entre otros.

Se trata, por tanto, de reactualizar la tradición literaria y de aportar una nueva perspectiva metodológica para que el alumnado se implique en su propio proceso de aprendizaje, según Martínez-Rodríguez (2016).

Conviene mencionar que el concepto de la textualidad fílmica, en relación con las propiedades lingüísticas y culturales específicas de la obra literaria, cumple una función social, pues los textos siempre se encuentran en un contexto determinado, marcado por criterios socio-comunicativos, en los que el alumnado se ve involucrado al formar parte de una realidad sociocultural conocida.

El paso de la literatura al cine, de la obra literaria de *Pedro Páramo* a su proyección, supone una modificación en la estructura discursiva; se pueden advertir cambios en los diálogos y en la presentación de los caracteres que respondan a alguna intencionalidad cultural, por ejemplo, o a la propia visión e imaginación del director; esta situación que favorece la comparación, potencia el espíritu crítico del estudiantado y la capacidad de análisis argumental; se tiene en cuenta el aspecto conceptual, la expresión y transmisión de teoría y conocimientos, y la capacidad de explorar y reflexionar, de formular preguntas y buscar negociaciones y consenso entre el estudiantado como integrante de una colectividad (Ventura, 2015); el profesorado es consciente, además, de la propia personalidad de cada participante, de su propio proceso de aprendizaje.

En este sentido, lo explicado en el capítulo dedicado a la novela *Pedro Páramo* cobra especial relevancia, pues el alumnado va a observar en pantalla que lo leído en las páginas del libro se cumple con la superposición de planos, con los diferentes narradores de las secuencias fílmicas; incluso va a percibir cierto caos en la fluidez del relato, tal y como se deriva de la lectura; autor y director, novela y película guardan en esta versión fílmica la veracidad que se

espera de la adaptación literaria al cine.

#### **4. Desarrollo de la propuesta. Metodología, competencias y resultados de aprendizaje**

La propuesta presentada se enmarca en el curso de Lengua y Literatura de la titulación de Traducción e Interpretación y Comunicación. Dicho curso revisa cronológicamente la historia de la literatura española e hispanoamericana con dos objetivos: actualizar los conocimientos de cultura literaria del alumnado, cuyo perfil profesional requiere un buen conocimiento de la cultura en lengua española, a través de algunos de autores y textos clásicos, así como familiarizar al estudiantado con el uso y práctica de la lengua, para incrementar sus capacidades de comprensión y mejorar sus recursos expresivos.

El enfoque de la asignatura se basa en los siguientes vectores: en la lectura, la comprensión y el comentario analítico de textos básicos en la literatura y la cultura española e hispanoamericana, en concreto, el tratado en este capítulo *Pedro Páramo* de Juan Rulfo; así mismo se tiene en cuenta la inserción y la comprensión de estos textos en la historia de la cultura y la lengua españolas (Gómez-Villalba, 2002). El estudio de esta materia aporta los recursos de la lengua de trabajo y de comunicación, así como los conceptos literarios de la cultura española e hispanoamericana.

Se describe a continuación el desarrollo de las distintas competencias.

##### *4.1. Competencia genérica instrumental*

Mediante la lectura de la novela *Pedro Páramo* y de su versión cinematográfica, se trabaja la capacidad de análisis y síntesis, verificando que el estudiantado comprende adecuadamente un texto redactado en castellano y es capaz de identificar y establecer las relaciones de sentido que contiene. Según Bonilla (2012), no deben olvidarse las habilidades interpersonales, cuyo desarrollo permite valorar la multiculturalidad y la diversidad en un contexto internacional. Asimismo, se fomenta la capacidad sistémica del trabajo intelectual, con el propósito de ayudar al estudiantado a organizarse eficazmente en fases y plazos, de modo que pueda evaluar la cantidad de trabajo necesaria para alcanzar un objetivo determinado.

##### *4.2. Competencias específicas*

Destacan las conceptuales, que pretenden el conocimiento activo de los rasgos programáticos del español hablado y escrito, es decir, que el alumnado comprenda las relaciones recíprocas que hay entre lengua y cultura y, de esta forma, pueda aplicar la riqueza y variedad léxicas en español para el análisis del espíritu crítico de las distintas etapas literarias con sus representantes y su producción literaria.

Conviene destacar las competencias procedimentales, es decir, saber hacer, que consisten en aprender de forma autónoma y en realizar trabajos o ensayos mediante indicaciones iniciales y un seguimiento básico; de esta forma, el alumnado busca los recursos adecuados, a la vez que amplía y profundiza el contenido de sus propios trabajos.

#### 4.3. Competencias actitudinales

Consisten en el saber ser y favorecen la capacidad de autocrítica y el desarrollo intelectual, al promover la disciplina tanto en el trabajo individual como en el colectivo. En este sentido, la experiencia educativa que integra la literatura y el lenguaje escrito con el lenguaje audiovisual, mediante el visionado de la película, contribuye a fortalecer dichos aspectos (Zamora, 2007).

La propuesta presentada se desarrolla durante una semana de un semestre, y el estudiantado ha de completar una serie de actividades que se detallan en un epígrafe posterior.

El grupo está formado por 14 estudiantes, entre ellos personas nativas y extranjeras. Hay una serie de lecturas obligatorias y, entre ellas, como se ha mencionado antes, la de Juan Rulfo, *Pedro Páramo*, que se complementa con el vídeo de la película.

Todas las sesiones son presenciales y se aplican una metodología comunicativa y un enfoque por tareas, teniendo en cuenta las competencias anteriores. La misión del profesorado consiste en facilitar y acompañar la lectura crítica y comparativa.

La lectura del libro se hace en casa y los comentarios en el aula, a partir de las siguientes preguntas esenciales, en forma de ficha de lectura comprensiva; los detalles y el análisis pormenorizado se efectúan mediante las actividades descritas más adelante.

- 1.- ¿Por qué ese título?
- 2.- ¿Cuál es el ambiente que domina?
- 3.- ¿Quién es el personaje principal?

- 4.- ¿Cuál es el sentido del recuerdo?
- 5.- ¿Por qué hay saltos en el tiempo?
- 6.- ¿Domina la realidad, el sueño, la magia?

Estas serán las premisas iniciales para el visionado, en dos días, de la película, con cortes y paradas, según las preguntas planteadas para su lectura.

## **5. Actividades en clase**

### *5.1. Preguntas de comprensión*

1. ¿Cómo se percibe la presentación del protagonista?
  - a) Por lo que dicen otros personajes de él
  - b) Por el ambiente de la naturaleza
  - c) Por el misterio que rodea al pueblo
  - d) Por sus propias palabras

Respuesta: a)

2. ¿Qué elementos marcan el misterio de la localidad?
  - a) Los sonidos del pueblo
  - b) El desierto y la soledad
  - c) Los silencios de algunos de personajes
  - d) El miedo colectivo

Respuestas: b) y c)

3. Compara algunos aspectos estéticos de la película que marcan la tensión
  - a) La primera escena y la voz del narrador
  - b) El silencio que envuelve a la localidad
  - c) Los gritos de miedo de algunos personajes
  - d) La muerte que ronda por todas partes

Respuesta: a)

4. Señala dos elementos similares entre el libro y la adaptación de la película
  - a) La hacienda del protagonista y la de su amada
  - b) Las conversaciones entre los supervivientes y el cura
  - c) El miedo de los pobres y de las víctimas
  - d) La descripción del protagonista y los colores del paisaje

Respuesta: d)

### 5.2. Preguntas de desarrollo:

1. ¿De qué forma se aprecia la evolución del protagonista en relación con algunos personajes “comparsa” a medida que transcurre el tiempo, en medio de un ambiente claustrofóbico y silenciado por el miedo a su fama y a sus comportamientos?
2. Análisis y justificación del título literario y fílmico: ¿es coherente con el contenido? ¿En qué parte de la historia aparece el título? ¿Qué otros títulos se pueden proponer? Argumentar su elección.
3. Después de su lectura, señalar los principales temas que dominan la obra y justificar si se trata de una historia de libertad, de amor, de política, de venganza o de perdón: ¿Hay algún tema que predomine sobre otro? ¿Por qué? ¿Existe una única línea argumental de la que se derivan otras secundarias?
4. Hablando del final: ¿Es previsible? ¿Puede existir otro diferente? ¿Por qué? Si existiera un nuevo final, ¿cambiaría el curso de la historia? Inventar un final distinto en el que los personajes mantienen un diálogo entre sí, reunidos en el presente, mientras justifican las consecuencias de sus actos.
5. Describir qué sentimientos se van experimentando a lo largo de la historia, llena de tensión, miedos, soledad, pecado y peligro. Explicar el sentido del poder tiránico de la revolución, del temor a la represión y del deseo de supervivencia como justificación ante las reacciones de la familia protagonista.

### 5.3. Preguntas de reflexión

1. ¿En qué momento se percibe la tragedia? ¿Cuál es la reacción de los habitantes de la localidad? ¿Por qué? ¿Podría ser otra distinta?
2. ¿Qué función tiene el flashback tanto en el libro como en la película?
3. ¿Qué aporta el filme al libro? Citar algunos aspectos estéticos. ¿Limitan la imaginación de quien ve la película después de leer el libro o hay aportes culturales diferentes y más explícitos que en la obra literaria?
4. Desde un punto de vista personal, ¿es más fácil ver que leer? Describir las ventajas e inconvenientes del libro y de la película para

establecer puntos de contacto entre ambos.

## **6. Conclusiones**

En la actualidad, enseñar lengua y literatura a través de la novela y su adaptación cinematográfica implica integrar el léxico literario con el lenguaje visual, trabajar los distintos registros idiomáticos según los actantes y analizar las transformaciones que experimenta la lengua, así como sus variaciones léxico-sintácticas.

Según señala García-Jiménez (2015), resulta especialmente interesante observar que una parte del alumnado prefiere leer el libro antes que ver la película, mientras que otra parte opta por disfrutar del filme sin recurrir a la obra literaria. Estas diferencias responden a las capacidades e intereses personales de cada estudiante, que el profesorado debe conocer para favorecer la formación de hablantes competentes, multilingües e interculturales. Ello exige flexibilidad en el proceso de enseñanza-aprendizaje, adaptación a las necesidades individuales y atención a la diversidad y al desarrollo personal e intelectual de cada discente.

Se trata, por tanto, de un aprendizaje integrador que estimula el espíritu crítico, fomenta la opinión personal y promueve la escucha activa y el consenso dentro del grupo, dejando atrás visiones monolíticas del conocimiento.

La lectura de *Pedro Páramo* y su versión cinematográfica configuran una realidad multimediática y cultural en la que confluyen diversos lenguajes artísticos y comunicativos. No se margina la enseñanza clásica, sino que se enriquece con una perspectiva renovada, acorde con las demandas de una sociedad en constante transformación y con los cambios que atraviesa la propia realidad académica y educativa. En este sentido, la literatura y el cine, como señala Pérez (2017), constituyen dos ámbitos que permiten trabajar con la “palabra escrita y visual”, aprovechando su polisemia para aplicarla en la práctica idiomática y hacerla corresponder con la multiplicidad de

situaciones y necesidades del mundo actual.

## **7. Evaluación**

### *7.1. Preguntas de comprensión*

1. La relación entre literatura y cine en el aula de lengua se basa en que:
  - a) Son dos disciplinas independientes que deben enseñarse por separado
  - b) Ambas permiten integrar palabra e imagen para favorecer la comprensión lingüística y cultural
  - c) El cine solo se utiliza como recurso de ocioRespuesta: b)

2. El trabajo comparativo entre la novela *Pedro Páramo* y su adaptación cinematográfica tiene como finalidad:
  - a) Sustituir la lectura literaria por el visionado del filme.
  - b) Mostrar cómo el lenguaje visual y el literario dialogan y se transforman mutuamente.
  - c) Evaluar el nivel de comprensión del alumnado sobre cine mexicano.Respuesta: b)

3. Según Úcar y Navarro (2021), la proyección de un cortometraje en el aula de ELE permite:
  - a) Desarrollar las competencias lingüísticas y comunicativas mediante un material auténtico.
  - b) Reforzar únicamente la expresión escrita.
  - c) Sustituir las actividades de lectura en clase.Respuesta: a)

4. V o F:  
“El uso del cine en el aula se limita al aprendizaje de vocabulario básico y no contribuye al desarrollo de la expresión oral”.

Respuesta: Falso.

5. Según Blanco (2011), el cine resulta un recurso eficaz porque:
  - a) La imagen y la palabra actúan como protagonistas del proceso lingüístico
  - b) Sustituye la lectura de textos literarios
  - c) Permite memorizar diálogos sin comprender su contexto cultural

Respuesta: a)

6. El profesorado que utiliza películas en el aula debe:
  - a) Mostrar siempre el filme completo, sin fragmentarlo
  - b) Seleccionar escenas o secuencias relevantes según los objetivos didácticos y el grupo de estudiantes
  - c) Dejar que el alumnado elija libremente las películas sin orientación pedagógica

Respuesta: b)

### *7.2. Preguntas de interpretación*

1. ¿Por qué el texto sostiene que la enseñanza de lengua y literatura a través del cine favorece el aprendizaje comparativo y el desarrollo competencial?
2. ¿Qué implicaciones tiene la observación de García-Jiménez (2015) respecto a las preferencias del alumnado entre leer y ver la película?
3. ¿De qué manera esta propuesta didáctica fomenta la flexibilidad docente y la atención a la diversidad?
4. ¿Cómo contribuye el trabajo conjunto con novela y película al desarrollo de la competencia intercultural y del pensamiento crítico?

### *7.3. Preguntas de reflexión*

1. ¿Qué aporta la combinación de lenguajes —literario y visual— al aprendizaje lingüístico y cultural en el contexto educativo actual?
2. ¿Por qué puede considerarse *Pedro Páramo* una obra especialmente adecuada para tender puentes entre la literatura, el cine y la enseñanza de la lengua?
3. ¿Cómo puede el enfoque multimediático transformar la enseñanza

clásica de la literatura sin reemplazarla?

4. En tu opinión, ¿qué beneficios y desafíos plantea integrar el cine como herramienta habitual en la enseñanza de la lengua y la literatura?

### Referencias

Blanco Rosas, S. (2011). *Cine y memoria cultural: aproximaciones críticas para el aula*. Ediciones Futuro.

Bonilla, J., Loscertales, F. y Páez, M. M. (2012). Educación en valores a través del cine. *Revista de Medios y Educación*, 41, 17-131.

García-Jiménez, L. y López García, G. (2015). *La adaptación cinematográfica: de la literatura a la pantalla*. Cátedra.

Gómez-Arteta, Indira. (2021). Panorama de la educación literaria en las aulas universitarias. *Comuni@cción*, 12.1, 5-14.

Gómez-Villalba, E. (2002). Animación a la lectura y educación literaria, en *Narrativa e Promoción da lectura no mundo das novas tecnoloxías*, Xunta de Galicia: Santiago de Compostela, pp.601-617.

Martínez-Rodríguez, A. (2016). *Aprendizaje activo y cine en el aula*. Gedisa.

Pérez Fernández, R. (2017). *Análisis narrativo del cine: estructuras y significados*. Fragua.

Sánchez Domínguez, M. (2018). *El cine como herramienta pedagógica. Una visión integral*. Dykinson.

Úcar, P. y Navarro, M. (2021). *La cultura española a través del cine: una propuesta filmica y didáctica en el aula*. Publicaciones Comillas.

Valencia Leguizamón, M. (2018). *La Colección Semilla y la educación literaria para Básica Primaria en Colombia. Currículo, libro álbum y formación docente*. Universidad Autónoma de Barcelona.

Vargas Manrique, P. J. (2009). *La educación literaria a través del dialogismo*. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6136774>.

Ventura Jorge, M. S. (2015). La literatura como recurso didáctico en la enseñanza del español como lengua extranjera, *Tejuelo*, 21, 30-53.

Zamora Águila, F. (2007). *Filosofía de la imagen. Lenguaje, imagen y representación*. Escuela Nacional de Artes Plásticas (ENAP).

